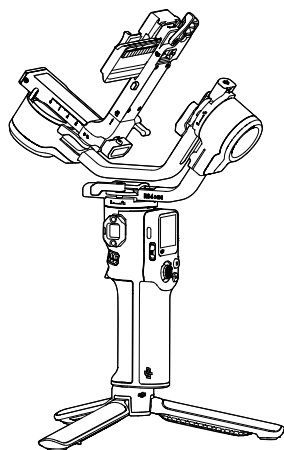


dji RS 4 MINI

Manual de utilizare

v1.0 2025.02





Acest document este protejat prin drepturi de autor aparținând DJI cu toate drepturile rezervate. Cu excepția cazului în care sunteți altfel autorizat(ă) de DJI, nu sunteți eligibil(ă) să utilizați sau să permiteți altor persoane să utilizeze documentul sau orice parte a documentului prin reproducerea, transferul sau vânzarea documentului. Consultați acest document și conținutul acestuia doar ca instrucțiuni pentru operarea produselor DJI. Documentul nu trebuie utilizat în alte scopuri.

În situația discrepanțelor între diferite versiuni, prevalează versiunea în limba engleză.

Căutarea cuvintelor-cheie

Căutați cuvinte-cheie precum „battery (baterie)” și „install (instalare)” pentru a găsi un subiect. Dacă utilizați Adobe Acrobat Reader pentru a citi acest document, apăsați Ctrl+F în Windows sau Command+F pe Mac pentru a începe o căutare.

Navigarea către un subiect

Vizualizați o listă de subiecte în cuprins. Faceți clic pe un subiect pentru a naviga la secțiunea respectivă.

Imprimarea acestui document

Acest document acceptă imprimarea de înaltă rezoluție.

Utilizarea manualului

Legendă

 Important

 Sugestii și recomandări

 Referințe

Citiți înainte de utilizare

DJI™ pune la dispoziția dvs. tutoriale video și următoarele documente:

1. „Mențiuni privind siguranța”
2. „Ghid de inițiere rapidă ”
3. „Manual de utilizare”

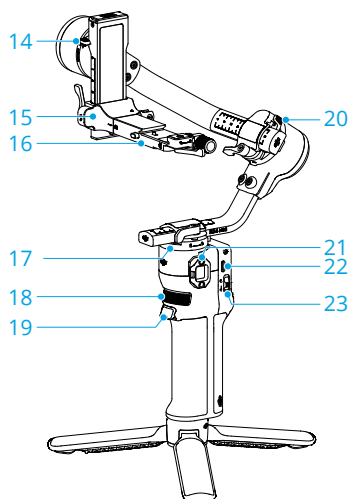
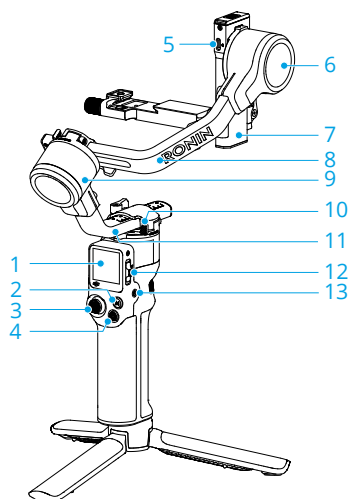
Vă recomandăm să vizionați toate tutorialele video și să citiți „Normele privind siguranța” înainte de prima utilizare. Este important să consultați „Ghid de inițiere rapidă ” înainte de prima utilizare și să consultați acest „Manual de utilizare” pentru mai multe informații.

Cuprins

Utilizarea manualului	3
Legendă	3
Citiți înainte de utilizare	3
1 Prezentare generală	6
2 Prima utilizare	8
2.1 Atașarea trepiedului	8
2.2 Încărcarea bateriei	8
2.3 Montarea camerei	9
Camere și obiective compatibile	9
Înainte de montarea unei camere	9
Atașați placa superioară cu eliberare rapidă	9
Captura de imagini pe orizontală	10
Captura de imagini pe verticală	11
2.4 Echilibrarea	12
Înainte de echilibrare	12
Pași de echilibrare	12
2.5 Activarea	13
2.6 Actualizarea firmware-ului	14
2.7 Conectarea unei camere	14
2.8 Reglarea automată	14
3 Operații	16
3.1 Funcțiile butoanelor și ale porturilor	16
Butoanele	16
Porturi	18
3.2 Ecran tactil	18
Ecranul de pornire	18
Glisați în jos - Centrul de control	19
Glisați în sus - Setări gimbal	20
Glisați dreapta - Setări ActiveTrack	20
3.3 Modurile de urmărire ale gimbalului	21
3.4 Modurile de funcționare a gimbalului	23
3.5 Setările aplicației Ronin	24
3.6 Modul de urmărire inteligentă	25
Prezentare generală	25
Instalarea	26
Urmărire și Fotografiere	26
Control prin Butoane și Joystick	26

	Control prin Gesturi	27
	Actualizare firmware	28
4	Mânerul și bateria încorporată	30
4.1	Mențiuni privind siguranța	30
5	Anexă	34
5.1	Întreținerea	34
5.2	Specificații	34

1 Prezentare generală

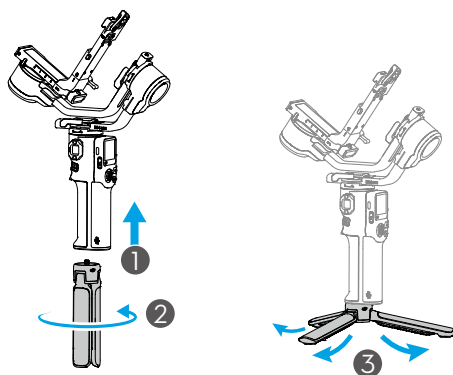


1. Ecran tactil
2. Butonul M
3. Joystick
4. Butonul de control al camerei
5. Port RSS de control al camerei (USB-C)
6. Motor de înclinare
7. Axa de înclinare
8. Axa de rulu
9. Motor de rotire
10. Blocare de răsucire
11. Axa de răsucire
12. Comutator mod Cardan
13. Butonul de pornire/oprire
14. Blocare de înclinare
15. Placa de montare a camerei
16. Placa orizontală a gimbalului (piesă detașabilă pe placa de montare a camerei)
17. Motor de panoramare

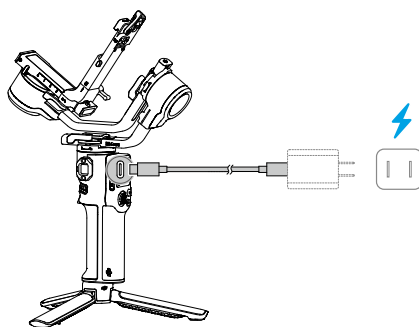
- 18. Rotița frontală
- 19. Butonul de declanșare
- 20. Blocare ruliu
- 21. Port NATO
- 22. Port de încărcare (USB-C)
- 23. Comutatorul modului joystickului

2 Prima utilizare

2.1 Atașarea trepiedului



2.2 Încărcarea bateriei



💡 Apăsați butonul de alimentare pentru a verifica nivelul bateriei pe ecran atunci când este oprit.

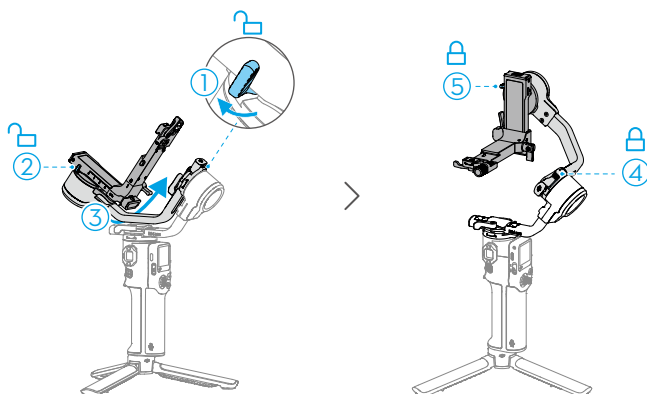
2.3 Montarea camerei

Camere și obiective compatibile

Vizitați <https://www.dji.com/rs-4-mini/specs> pentru informații despre specificații și asigurați-vă că greutatea combinată a camerei, obiectivului și altor accesorii se încadrează în capacitatea de încărcare. Consultați „Lista de Compatibilitate a Seriei Ronin” pentru obiectivele camerei compatibile și funcțiile de control suportate.

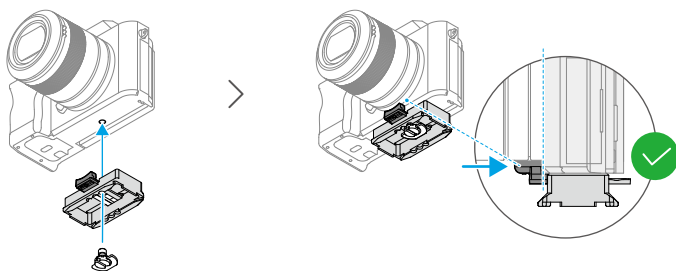
Înainte de montarea unei camere

1. Îndepărtați capacul obiectivului și asigurați-vă că bateria și cardul de memorie sunt introduse în cameră.
2. Asigurați-vă că opriți gimbalul.
3. Deplasați blocările înclinării și ruliului în poziție deblocată și reglați poziția ambelor axe, așa cum se arată în figura de mai jos, apoi blocați axele.



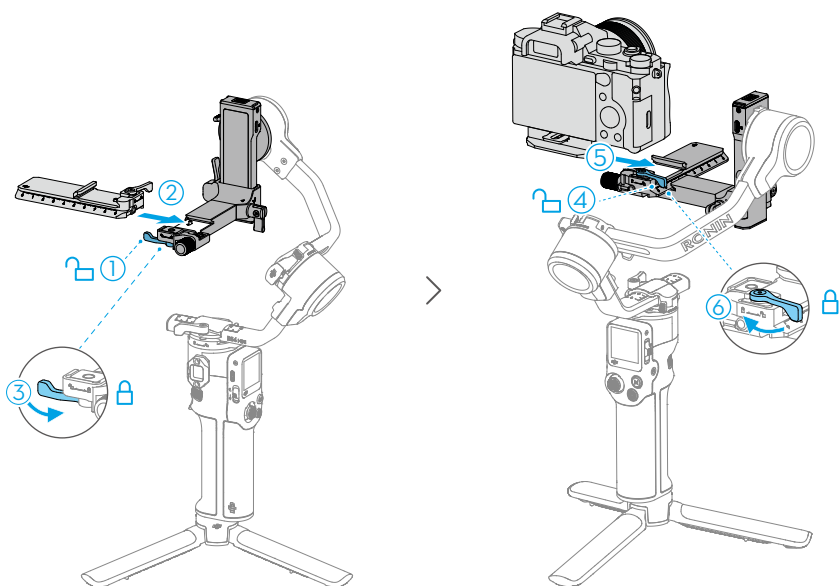
Atașați placa superioară cu eliberare rapidă

Atașați placa superioară cu eliberare rapidă la partea inferioară a camerei cu șurubul de 1/4" din setul de șuruburi. Fixați ghidajul reglabil de poziționare pe corpul camerei înainte de a bloca șurubul.



Captura de imagini pe orizontală

1. Deplasați maneta de pe placa orizontală în poziție deblocată ①, introduceți placa inferioară cu eliberare rapidă ② și deplasați maneta în poziție blocată ③ după ce este cuplată.
2. Deplasați maneta de pe placa inferioară cu eliberare rapidă în poziție deblocată ④, introduceți placa superioară cu eliberare rapidă ⑤ și deplasați maneta în poziție blocată ⑥ după ce este cuplată.

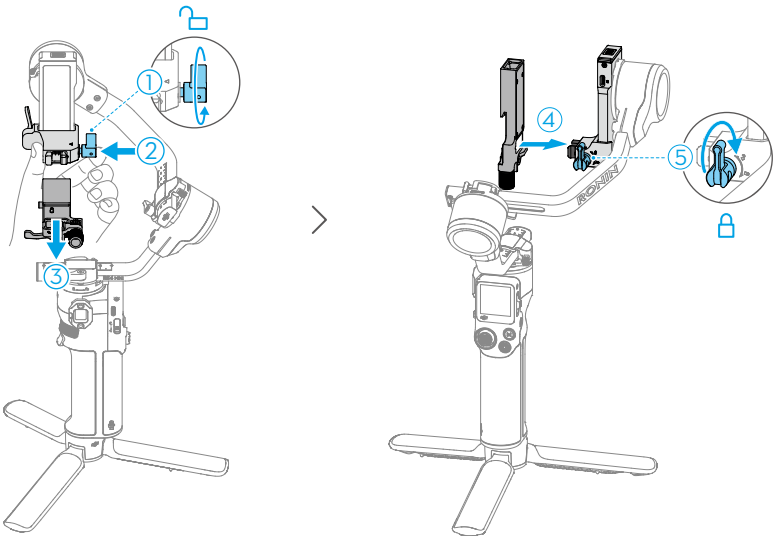


- Pentru a îndepărta camera de pe placa inferioară cu eliberare rapidă, deplasați maneta în poziție deblocată și scoateți camera în timp ce apăsați blocajul de siguranță de lângă manetă.

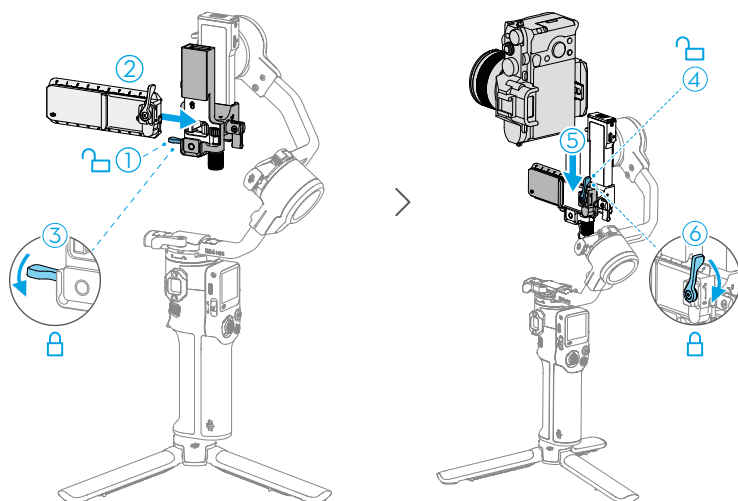
- Pentru a îndepărta placa inferioară cu eliberare rapidă, deplasați maneta de pe placa orizontală în poziție deblocată și scoateți placa inferioară cu eliberare rapidă în timp ce apăsați blocajul de siguranță de pe placa orizontală.

Captura de imagini pe verticală

1. Slăbiți ① și apăsați butonul ② pentru a scoate placa orizontală ③. Apoi, instalați placa vertical ④ pe gimbal și strângeți butonul ⑤.



2. Deplasați maneta de pe placa orizontală în poziție deblocată ①, introduceți placa inferioară cu eliberare rapidă ② și deplasați maneta în poziție blocată ③ după ce este cuplată.
3. Deplasați maneta de pe placa inferioară cu eliberare rapidă în poziție deblocată ④, introduceți placa superioară cu eliberare rapidă ⑤ și deplasați maneta în poziție blocată ⑥ după ce este cuplată.



2.4 Echilibrarea

Echilibrați înclinarea verticală, adâncimea pentru axa de înclinare, axa de ruliu și axa de răsucire în ordine, în funcție de cerințele de înregistrare, înainte de a utiliza gimbalul. Acest lucru asigură stabilitatea înregistrărilor video și o performanță maximă a gimbalului.

- ⚠ Un gimbal neechilibrat poate afecta stabilitatea înregistrărilor video și poate reduce durata de viață a bateriei. Instabilitatea accentuată poate cauza supraîncălzirea dispozitivului și intrarea în modul de hibernare.

Înainte de echilibrare

1. Înainte de echilibrare, asigurați-vă că porniți camera, dacă utilizați un obiectiv cu zoom optic, și că selectați distanță focală, dacă utilizați un obiectiv cu distanță focală variabilă.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit sau în modul de repaus înainte de echilibrare.

Pașii de echilibrare

Faceți clic pe link sau scanați codul QR pentru a viziona videoclipul tutorial.



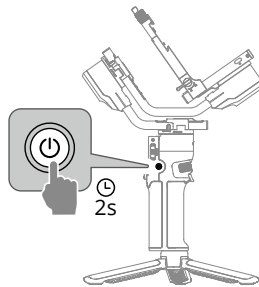
<https://s.dji.com/guide85>

2.5 Activarea

Activarea este necesară pentru DJI RS 4 Mini prin aplicația Ronin. Urmăți pașii de mai jos pentru a vă activa dispozitivul:

1. Țineți apăsat butonul de pornire/oprire pentru a vă porni dispozitivul și selectați limba de pe ecranul tactil.
2. Scațați codul QR de pe ecranul tactil pentru a descărca aplicația Ronin.
3. Activați Bluetooth pe telefonul mobil. Lansați aplicația Ronin și conectați-vă cu un cont DJI. Selectați dispozitivul utilizat, introduceți parola implicită 12345678 și activați gimbalul conform instrucțiunilor. Este necesară o conexiune la internet pentru activare.

Sunt acceptate până la cinci utilizări fără activarea gimbalului. După aceea, este necesară activarea pentru utilizarea ulterioară.



Dacă aplicația Ronin nu poate fi descărcată după scanarea codului QR de pe ecranul dispozitivului, vizitați <https://www.dji.com/mobile/downloads/djiapp/dji-ronin> sau scanați codul QR de mai jos.



2.6 Actualizarea firmware-ului

Dacă este disponibil firmware nou, utilizatorii vor fi notificați prin aplicația Ronin. Actualizați firmware-ul conform instrucțiunilor de pe ecran. NU opriți gimbalul și nu ieșiți din aplicație în timpul actualizării firmware-ului. Dacă actualizarea eșuează, reporniți gimbalul și aplicația Ronin și încercați din nou.

- ☀ • Asigurați-vă că gimbalul are un nivel suficient al bateriei și că telefonul mobil este conectat la internet în timpul actualizării.
- Este normal ca gimbalul să se deblocheze, să se blocheze și să repornească automat în timpul procesului de actualizare.

2.7 Conectarea unei camere

DJI RS 4 Mini acceptă conectarea la cameră prin Bluetooth sau cablul de control al camerei.

Faceți clic pe link sau scanați codul QR pentru a viziona videoclipul tutorial.

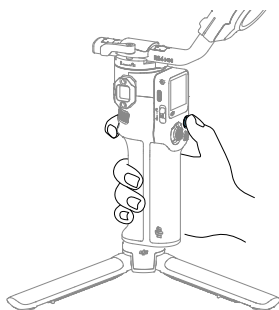


<https://www.dji.com/rs-4-mini/video>

2.8 Reglarea automată

Țineți apăsat butonul M și butonul de declanșare pentru a începe calibrarea automată.

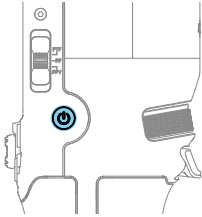
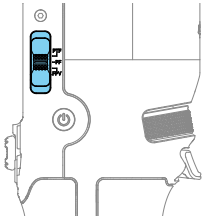
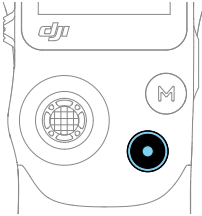
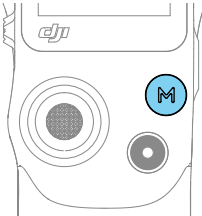
- ⚠ Așezați gimbalul pe o suprafață plană stabilă. NU mișcați gimbalul în timpul reglării automate. Este normal ca gimbalul să vibreze și să emită sunete în timpul calibrării reglării automate.

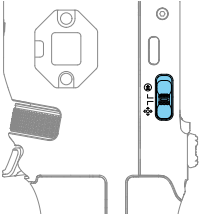
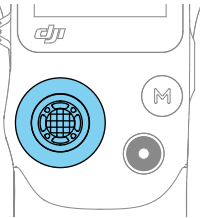
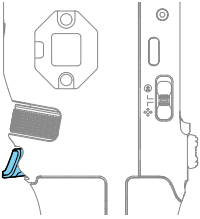
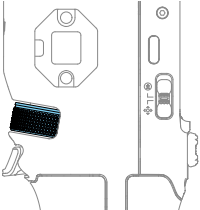


3 Operații

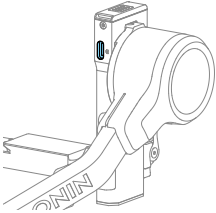
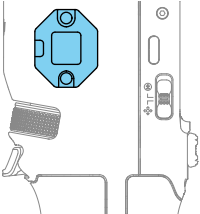
3.1 Funcțiile butoanelor și ale porturilor

Butoanele

	Butonul de pornire Apăsați lung: pentru a porni/opri gimbalul. Apăsați o dată: intrați sau ieșiți din modul de repaus. Cele trei axe se vor bloca automat. Apăsați din nou pentru a activa gimbalul.  Setările legate de blocările automate ale axelor pot fi reglate în setările sistemului de pe ecranul tactil.
	Comutator mod Cardan Comutați pentru a schimba modul gimbal din PF, PTF și FPV.
	Butonul de control al camerei După conectarea camerei, apăsați până la jumătate pentru focalizare automată. Apăsați o dată pentru a porni sau a opri înregistrarea. Apăsați lung pentru a efectua o fotografie.  Consultați lista de compatibilitate a seriei Ronin pentru informații detaliate despre caracteristicile acceptate ale camerei.
	Butonul M Apăsați o dată pentru a realiza fotografii în mod implicit. Funcția butonului poate fi setată pe ecranul tactil la maparea butonului C1/Fn1. Apăsați lung: intrați în modul Sport. În modul Sport, viteza de urmărire a gimbalului crește semnificativ. Este potrivit pentru fotografierea în situații în care subiecții se mișcă brusc și la viteze mari. Țineți apăsat butonul M în timp ce apăsați butonul de declanșare de două ori: intrați și rămâneți în modul Sport. Repetați pentru a ieși.

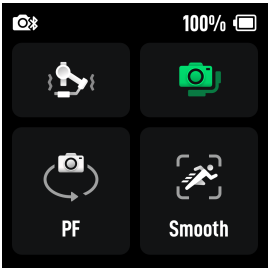
	Comutatorul modului joystickului Apăsați: setați modul joystickului la controlul mișcării gimbalului. Trageți în sus: setați modul joystickului la controlul zoomului.
	Joystick Pentru controlul mișcării gimbalului: mișcați joystickul în sus și în jos pentru a controla înclinarea gimbalului și mișcați joystickul la stânga și la dreapta pentru a controla răsucirea acestuia. Pentru controlul zoomului: mișcați joystickul în sus și în jos pentru a controla zoomul. ☀️ Activați zoomul motorizat pe camerele Sony, după care joystickul poate controla zoomul motorizat al camerei.
	Butonul de declanșare Apăsați lung pentru a intra în modul de blocare. În modul de blocare, gimbalul nu va răspunde la mișcarea mânerului. După configurarea pe ecranul tactil, țineți apăsat declanșatorul pentru a intra în modul FPV. Apăsați de două ori pentru a recentra gimbalul. Atingeți de trei ori pentru a roti gimbal-ul cu 180°, astfel încât camera să fie îndreptată spre dvs. (modul selfie).
	Roțița frontală Roțiți pentru a controla focalizarea în mod implicit. Setările pot fi modificate de pe ecranul tactil. Consultați secțiunea Ecran tactil pentru mai multe detalii. ☀️ Consultați lista de compatibilitate a seriei Ronin pentru informații detaliate despre caracteristicile acceptate.

Porturi

	Port de control al camerei RSS Pentru conectarea la portul corespunzător al camerei pentru controlul și comunicarea camerei.
	Port NATO Pentru conectarea mânerelor de tip servietă și a altor accesorii.

3.2 Ecran tactil

Ecranul de pornire



Pe această interfață, puteți efectua calibrarea automată  , verifica starea echilibrului  și selecta modul de urmărire al gimbalului  și viteza/sensibilitatea de urmărire  . Bara de stare din partea de sus a ecranului tactil indică starea conectării gimbalului și nivelul bateriei.

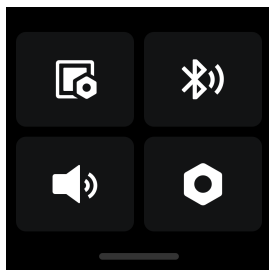
Auto Tune ajustează rigiditatea gimbalului pentru a menține echilibrul.

Starea echilibrului este indicată prin culori diferite.

Atingeți pictograma Viteză de Urmărire  pentru a seta viteze de urmărire Lente, Medii, Rapide sau Personalizate. Sunt oferite și moduri de sensibilitate diferite. Modul Smooth moștenește sensibilitatea de urmărire a stabilizatoarelor din seria Ronin, asigurând tranziții naturale și mișcări line de pornire și oprire în filmările dvs. În modul Responsive, gimbalul răspunde mai rapid la mișcările mâinii în timpul pornirii și opririi, oferind o experiență mai receptivă.

- După echilibrarea gimbalului, dacă se modifică distanța focală, se schimbă obiectivul sau camera determină pictograma stării de echilibrare să devină roșie sau dacă gimbalul vibrează fără motiv, se recomandă efectuarea calibrării automate.
- Se recomandă creșterea puterii motorului dacă gimbalul nu este suficient de stabil și reducerea rigidității dacă acesta începe să vibreze.

Glisați în jos - Centrul de control



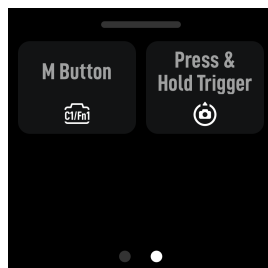
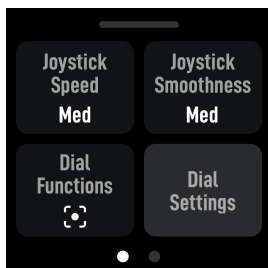
Pe această interfață, puteți efectua operațiuni precum setările ecranului de blocare , conexiunea Bluetooth  și ajustarea modului silențios .

În meniul Setări sistem , puteți efectua verificarea automată a gimbalului, setările de blocare automată și restaurarea parametrilor. În plus, sunt disponibile următoarele funcții.

- Dezactivare selfie: Dezactivarea selfie previne intrarea din greșeală în modul selfie și întreruperea înregistrării.
- Urmărire orbită: Când este activat, gimbalul obține mișcări mai cursive după activare la fotografierea în arc.
- Modul împingere: Activați pentru a controla manual axele de înclinare și de răsucire.
- Calibrare orizontală: Încercați calibrarea orizontală sau calibrarea manuală atunci când gimbalul nu este drept sau axa se deplasează.

- Opreire automată: Gimbalul se va opri automat după 10 minute de blocare și inactivitate.

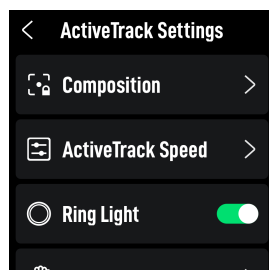
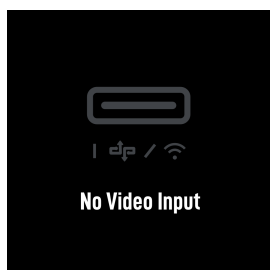
Glisați în sus - Setări gimbal



Pe această interfață, puteți ajusta viteza și netezimea joystick-ului și selecta funcțiile pentru apăsarea discului, butonul M și menținerea declanșatorului.

- ☀ • Cu cât valoarea de netezire este mai mică, cu atât mișcarea gimbalului este mai sensibilă.
- Mapați funcția butonului C1/Fn1 al camerei:
 1. Mapați butonul M la butonul C1 pe camerele Sony (A7S3, A7M3, ZV-1) sau la butonul Fn1 pe camerele Nikon (Z50, Z6II).
 2. Finalizați setările pe cameră pentru butonul C1/Fn1. Funcția este disponibilă numai când este conectat la o cameră prin Bluetooth.

Glisați dreapta - Setări ActiveTrack



Dacă nu este conectat niciun modul de urmărire inteligentă, pe ecran va apărea mesajul Fără Semnal de Intrare. Când modulul de urmărire inteligentă este conectat, compoziția, viteza ActiveTrack și gesturile pot fi setate pe această pagină.

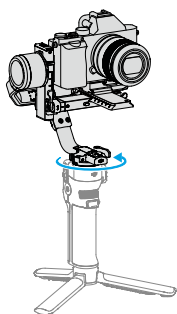
Compoziție: Când Compoziția este ajustată la Subiect Urmărit Central, subiectul urmărit va fi mutat în centrul vizualizării ActiveTrack. Când ActiveTrack este activat cu Păstrarea Compoziției Curente, gimbalul va menține compoziția actuală.

Viteza ActiveTrack: Viteza lentă oferă urmărire lină, ideală pentru transmisiunea în direct. Viteza medie funcționează bine pentru urmărirea paralelă, în timp ce viteza rapidă este cea mai bună pentru cadrele circulare de aproape sau scenele cu mișcare intensă.



- Ecranul tactil nu afișează vizualizarea ActiveTrack.
- În Subiectul Urmărit Central, subiectul poate să nu rămână întotdeauna perfect centrat din cauza variațiilor în cameră, obiectiv și distanța de fotografiere. Dacă se întâmplă acest lucru, folosiți joystick-ul pentru a ajusta compoziția.

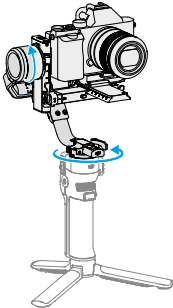
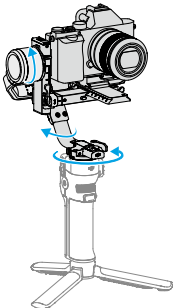
3.3 Modurile de urmărire ale gimbalului



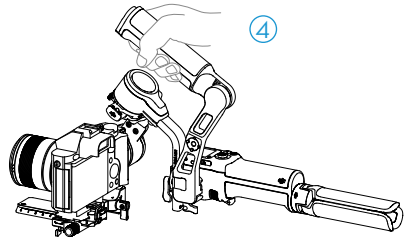
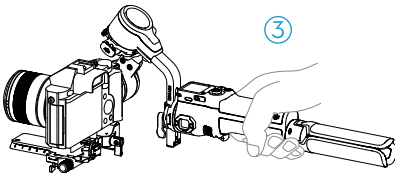
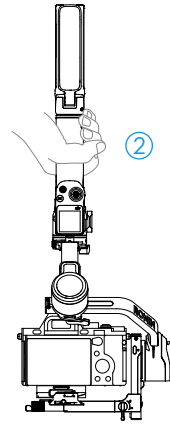
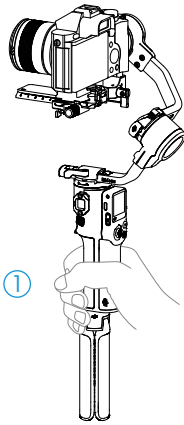
PF

PF: urmărire răsucire, în care doar axa de răsucire urmează mișcarea mânerului.

Potrivit pentru scenarii precum înregistrarea unor cadre de trecere și la 360 de grade sau deplasări de la stânga la dreapta.

 PTF	PTF: urmărire răsucire și înclinare, în care atât axa de răsucire, cât și axa de înclinare urmează mișcarea mânerului. Potrivit pentru scenarii precum deplasări pe o pantă.
 FPV	FPV: urmărire răsucire, înclinare și ruliu, în care toate cele trei axe urmează mișcarea mânerului. Potrivit pentru scenarii în care se rotește camera.
Personalizat	Personalizat: activează sau dezactivează orice urmărire a axelor, după cum este necesar. Modul de blocare este activat atunci când cele trei axe sunt dezactivate. Niciuna din cele trei axe nu va urma mișcarea mânerului în modul de blocare. Potrivit pentru înregistrări cu urmărire uniformă și cu reacții rapide.
Ruliu 3D la 360 de grade	În modul Ruliu 3D la 360 de grade, axa de înclinare este rotită 90° în sus, iar obiectivul camerei este vertical, îndreptat în sus, moment în care puteți utiliza joystickul pentru a controla rotația la 360° a axei de răsucire. Adecvat pentru înregistrări rotative.

3.4 Modurile de funcționare a gimbalului



1. Modul Upright

Acesta este modul de funcționare standard al gimbalului și este potrivit pentru majoritatea scenariilor de înregistrare, cum ar fi înregistrarea în timpul mersului și alergării.

2. Modul Underslung

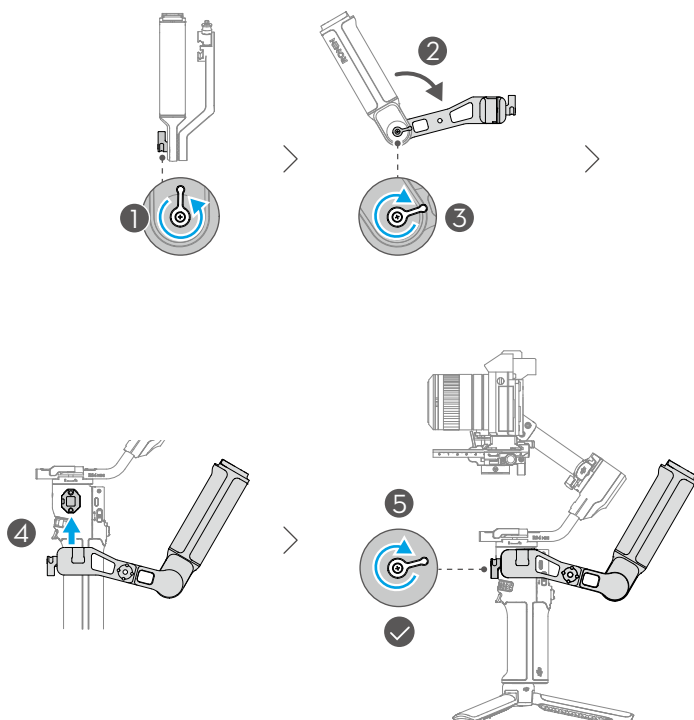
Gimbalul este răsturnat și camera este într-o poziție mai joasă. Acest mod este adecvat pentru filmarea dintr-un unghi jos, cum ar fi urmărirea obiectelor de pe sol.

3. Modul Flashlight

VGimbalul este ținut orizontal ca o lanternă. Acest mod este potrivit pentru filmarea în spații restrânse.

4. Modul Briefcase

În acest mod trebuie instalat mânerul Briefcase. Unghiul mânerului Briefcase poate fi reglat cu ajutorul butonului rotativ. Suporturile Cold Shoe și orificiile de montare de 1/4"-20 ale gimbalului permit montarea de monitoare externe pentru a facilita înregistrarea, făcând mai intuitive mișcările camerei cu unghi mic.

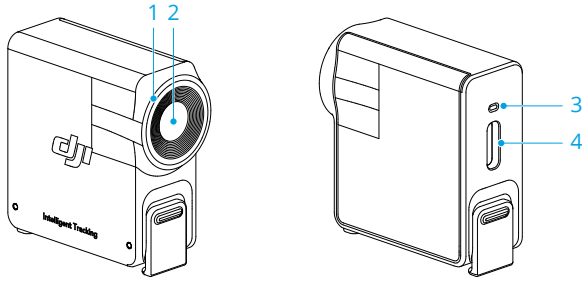


3.5 Setările aplicației Ronin

Utilizatorii pot folosi aplicația Ronin pentru a activa gimbalul, a actualiza firmware-ul, a accesa funcții inteligente și a configura parametrii motorului, setările utilizatorului și opțiunile joystick-ului. În plus, se poate accesa starea sistemului, manualul utilizatorului și videoclipurile tutoriale.

3.6 Modul de urmărire inteligentă

Prezentare generală



1. Lumină inelară

Nivelul bateriei

	Roșu continuu	ActiveTrack dezactivat (în modul repaus) sau subiect pierdut
	Verde continuu	ActiveTrack în utilizare
	Clipește verde	Subiect pierdut temporar
	Galben continuu	Compoziție în curs de ajustare
	Clipește galben	Numărătoare inversă pentru realizarea unei fotografii sau înregistrări (declanșatorul activat după 3 secunde de clipire intermitentă)

2. Obiectivul de urmărire

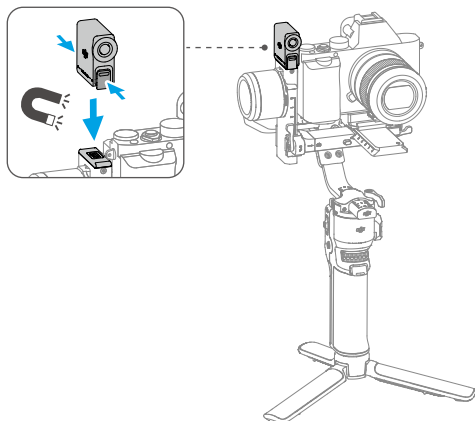
3. Indicatorul de stare

 Semnalele luminoase și semnificațiile sunt consistente cu lumina inelară.

4. Port de date USB-C

Conectați-vă la un computer pentru actualizări ale firmware-ului.

Instalarea



După instalarea modulului de urmărire inteligentă, glisați spre dreapta de pe pagina principală pentru a intra în interfața de setări ActiveTrack și ajustați conform nevoilor de filmare. Pentru operațiuni detaliate, consultați [Glisați dreapta - Setări ActiveTrack](#).

-
- 💡 • Dacă indicatorul de stare nu se aprinde după instalare, verificați dacă atașamentul magnetic este la locul său.
 - Dacă modulul de urmărire este inactiv timp de mai mult de cinci minute, acesta intră automat în modul repaus și indicatorul se stinge. Pentru a activa modulul, apăsați declanșatorul de pe gimbal.
-

Urmărire și Fotografiere

-
- 💡 • Nu este recomandat să fie utilizat în scenarii cu iluminare din spate sau lumină redusă.
 - În timpul urmăririi, mențineți subiectul la o distanță de 0,5 m până la 10 m de obiectivul de urmărire.
-

Control prin Butoane și Joystick

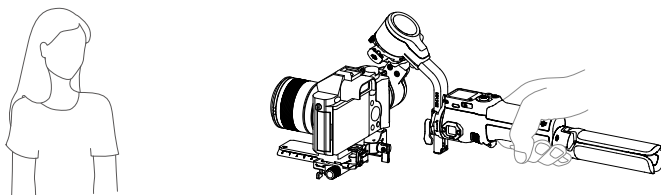
Apăsați declanșatorul pentru a activa sau dezactiva ActiveTrack.

Odată ce subiectul este urmărit, puteți folosi joystick-ul pentru a ajusta compoziția.

Apăsați de două ori declanșatorul pentru a dezactiva ActiveTrack și a recentra gimbalul.

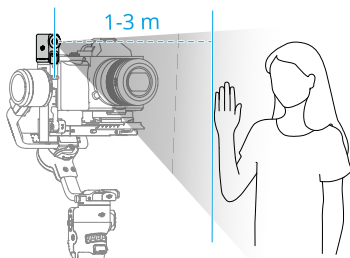
- 💡 În timpul fotografierii, puteți schimba modul ActiveTrack folosind comutatorul de mod al gimbalului. În modul Pan Follow (PF), doar axa de răsucire poate urmări; în modul Pan and Tilt Follow (PTF), atât axa de răsucire, cât și cea de înclinare pot urmări; în modul Full Follow (FPV), ActiveTrack nu este suportat.

Când fotografiați dintr-o poziție de cameră medie-joasă, mânerul gimbalului ar trebui să fie îndreptat în direcția subiectului urmărit.



Control prin Gesturi

Activare urmărire: Afișați  gestul către cameră sau apăsați pe declanșator. Indicatorul devine verde continuu.

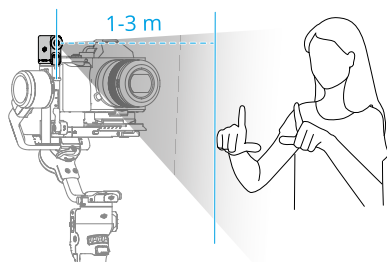


- 💡 Modulul de urmărire suportă doar urmărirea persoanelor și prioritizează pe cei apropiați de obiectiv și aproape de centrul vizual. Subiectul urmărit ar trebui să fie la o distanță de 1 m până la 3 m de obiectivul de urmărire.

Ajustarea compoziției: Ajustați compoziția după cum este necesar în timpul urmăririi.

Afișați   gestul către cameră. Indicatorul devine galben continuu și urmărirea este întreruptă automat. Subiectul se poate muta în poziția dorită în cadru.

Afișați   gestul din nou pentru a confirma compoziția. Indicatorul devine verde continuu și urmărirea se reia automat.

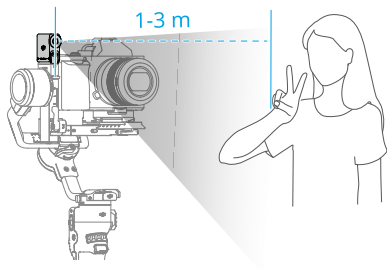


Opriți urmărirea: Afișați  gestul sau apăsați din nou declanșatorul. Indicatorul devine roșu continuu.

Fotografierea: Fie că urmărirea este utilizată sau nu, puteți folosi  pentru a începe o numărătoare inversă pentru a face o fotografie sau a începe/opri înregistrarea. The indicator este galben intermitent în timpul numărătoarei inverse.



 3s



Actualizare firmware

Modulul de urmărire trebuie conectat la un computer pentru actualizarea firmware-ului.

1. Vizitați <https://www.dji.com/rs-4-mini/downloads> și descărcați pachetul de firmware corespunzător.
2. Folosiți cablul USB-C inclus pentru a conecta modulul de urmărire la computer.
3. Plasați pachetul de firmware descărcat (fișierul care se termină cu.bin) în directorul rădăcină al modulului de urmărire.
4. După copiere, deconectați conexiunea USB.

5. Reconectați modulul de urmărire la computer. Modulul de urmărire va începe automat procesul de actualizare. Indicatorul de stare va clipi alternativ roșu și verde. NU deconectați conexiunea în timpul procesului.
6. Indicatorul de stare rămânând roșu continuu indică faptul că actualizarea este completă.

4 Mânerul și bateria încorporată

Pentru informații despre bateria gimbalului și timpul de funcționare al gimbalului, consultați <https://www.dji.com/rs-4-mini/specs>

4.1 Mențiuni privind siguranța



Citiți manualul de utilizare pentru a vă familiariza cu funcțiile acestui produs înainte de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate cauza deteriorarea produsului, a bunurilor personale și poate provoca vătămări grave. Este un produs complex. Trebuie utilizat cu precauție și raționament și necesită anumite abilități mecanice de bază. Utilizarea acestui produs într-un mod periculos și iresponsabil poate duce la apariția unor vătămări sau daune ale produsului sau a altei proprietăți.

Acest produs nu este destinat utilizării de către copii fără supravegherea directă a unui adult. NU modificați acest produs în niciun mod care nu este precizat în documentele furnizate de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Aceste Orientări privind siguranța conțin instrucțiuni pentru siguranță, utilizare și întreținere. Înainte de asamblare, configurare sau utilizare, trebuie să citiți și să urmați toate instrucțiunile și avertizările din manualul de utilizare pentru a opera produsul în mod corespunzător și pentru a evita apariția oricăror daune sau vătămări grave.

Utilizarea mânerului



1. NU permiteți mânerului să intre în contact cu niciun tip de lichid. NU lăsați mânerul în ploaie sau lângă o sursă de umiditate. NU scăpați mânerul în apă. Dacă interiorul bateriei intră în contact cu apa, se poate produce descompunerea chimică, care poate duce la arderea bateriei și ar putea determina chiar și o explozie.
2. Dacă mânerul cade din greșeală în apă, puneți-l imediat într-o zonă sigură și deschisă. Păstrați o distanță sigură față de mâner, până când acesta este complet uscat. NU refolosiți mânerul și eliminați-l în conformitate cu mențiunile din secțiunea Eliminarea mânerului.
3. Stingeti orice incendiu folosind apă, nisip, o pătură ignifugă sau un stingător cu pulbere uscată.

4. NU utilizați și nu încărcați un mâner umflat, care prezintă scurgeri sau este deteriorat. În cazul în care mânerul prezintă anomalii, contactați DJI sau un dealer autorizat DJI pentru asistență suplimentară.
5. Mânerul trebuie utilizat la temperaturi cuprinse între -10°C și 45°C (-14°F și 113°F). Utilizarea mânerului în medii cu temperaturi de peste 50°C (122°F) poate provoca un incendiu sau o explozie. Utilizarea mânerului sub 0°C (32°F) poate reduce semnificativ timpul de funcționare.
6. NU utilizați mânerul în medii puternic electrostatice sau electromagnetice. În caz contrar, placa de control a bateriei s-ar putea defecta.
7. NU demontați sau perforați mânerul în niciun fel. În caz contrar, poate să prezinte scurgeri, să ia foc sau să explodeze.
8. NU scăpați sau loviți bateriile. Nu așezați obiecte grele pe mâner sau pe încărcător.
9. Electroliții din baterie sunt foarte corozivi. Dacă electroliții intră în contact cu pielea sau ochii, spălați imediat zona afectată cu apă proaspătă de la robinet timp de 15 minute și apoi consultați imediat un medic.
10. NU utilizați mânerul dacă îl scăpați.
11. NU încălziți bateriile. NU puneți mânerul într-un cuptor cu microunde sau într-un recipient sub presiune.
12. NU scurtcircuitați manual mânerul.
13. Curățați bornele mânerului cu o cârpă curată și uscată.



1. Asigurați-vă că mânerul este încărcat complet înainte de utilizare.
2. Dacă apare un avertisment privind nivelul redus al bateriei, încărcați mânerul cât mai repede posibil.

Încărcarea mânerului



1. NU lăsați mânerul nesupravegheat în timpul încărcării. NU încărcați mânerul lângă materiale inflamabile sau pe suprafețe inflamabile, cum ar fi pe covoare sau pe lemn.
2. Încărcarea mânerului la temperaturi care se află în afara intervalului 5°C și 40°C (41°F și 104°F) poate duce la scurgeri, la supraîncălzire sau la deteriorarea bateriei. Intervalul ideal al temperaturii de încărcare este cuprins între 22°C și 28°C (72°F și 82°F).



Mânerul este proiectat să oprească încărcarea când bateria este încărcată complet. Totuși, vă recomandăm să supravegheați progresul de încărcare și să deconectați gimbalul când s-a încărcat complet.

Depozitarea mânerului

-
- ⚠ 1. Nu lăsați mânerul la îndemâna copiilor și a animalelor.
 - 2. În cazul în care mânerul va fi depozitat pentru o perioadă lungă, încărcăți mânerul până când nivelul bateriei este între 30% și 50%.
 - 3. NU lăsați mânerul lângă surse de căldură, cum ar fi un cuptor sau un radiator. NU lăsați mânerul în interiorul unui vehicul în zilele călduroase. Temperatura ideală pentru depozitare este cuprinsă între 22°C și 28°C (72°F și 82°F).
 - 4. Păstrați mânerul uscat.
-
- 💡 1. Descărcați mânerul la 40% – 65% dacă nu este folosit timp de cel puțin 10 zile. Astfel, durata de viață a bateriei se poate prelungi foarte mult.
 - 2. NU depozitați mânerul pentru o perioadă îndelungată după ce îl descărcați complet. Acest lucru poate duce la supra-descărcarea bateriei și la daune ireparabile ale elementelor bateriei.
 - 3. Dacă mânerul este depozitat pentru o perioadă lungă și bateria este consumată, mânerul va intra în modul de repaus. Reîncărcați mânerul pentru a ieși din modul de repaus.
-

Întreținerea mânerului

- ⚠ 1. NU utilizați mânerul când temperatura este prea ridicată sau prea scăzută.
 - 2. NU depozitați mânerul în medii cu temperatură peste 45°C (113°F) sau sub 0°C (32°F).
-
- 💡 1. Durata de viață a bateriei poate fi redusă dacă nu este utilizată pentru o perioadă extinsă.
 - 2. Descărcați și încărcăți complet mânerul o dată la trei luni, pentru a-l păstra în stare bună.
-

Notificare privind călătoriile

- ⚠ 1. Înainte de a transporta mânerul cu o cursă aeriană, acesta trebuie descărcat până când nivelul bateriei este sub 30%. Descărcați mânerul doar într-un loc ignifug și depozitați-l într-un loc ventilat.
 - 2. Nu apropiați mânerul de obiecte metalice, cum ar fi ochelari, ceasuri, bijuterii și agrafe de păr.
 - 3. NU transportați un mâner deteriorat sau un mâner cu nivelul bateriei peste 30%.
-

Eliminarea mânerului



Eliminați mânerul în cutii de reciclare speciale numai după ce îl descărcați complet. NU puneți mânerul în containere de gunoi obișnuite. Urmați cu strictețe reglementările locale cu privire la eliminarea și reciclarea bateriilor.



1. Dacă mânerul este dezactivat și bateria nu poate fi descărcată complet, contactați un agent profesionist de eliminare a bateriilor sau de reciclare pentru asistență suplimentară.
 2. Eliminați imediat mânerul dacă nu poate fi pornit după supradescărcare.
-

5 Anexă

5.1 Întreținerea

Gimbalul nu este rezistent la apă. Asigurați-vă că îl protejați împotriva prafului și a apei în timpul utilizării. După utilizare, vă recomandăm să ștergeți gimbalul cu o cârpă moale și uscată. NU pulverizați lichide de curățare pe gimbal.

5.2 Specificații

Pentru specificații, vizitați următorul site web.

<https://www.dji.com/rs-4-mini/specs>



Contact

ASISTENȚĂ DJI

Acest conținut se poate modifica fără notificare prealabilă.

Descărcați cea mai recentă versiune de la



<https://www.dji.com/rs-4-mini/downloads>

Dacă aveți întrebări despre acest document, contactați echipa DJI trimițând un mesaj la adresa **DocSupport@dji.com**.

DJI este o marcă comercială a DJI.

Drepturi de autor © 2025 DJI Toate drepturile rezervate.